美副國防部長指出 防塵室有效力

華府息報訊。副國防部長基爾畢力。非答覆各界對興建原子塵防避室計劃的批評稱，在核子武器襲擊下。防避室可救回四千萬至五千五百萬人生命。

基爾畢力昨在民防諮詢委員會演講稱，在新民防計劃內。國內各處。無論其為大城市抑或小城市或農村。原子塵防避室的建設。實不可少者。

基氏指出。一般人認防避室在嚴重核彈襲擊下。其功效甚微。此思想實屬錯誤。此非經多方研究。及試驗後。原子塵防避室始有其本身的價值者。

青年被控姦淫少女 入獄五週無罪釋放

多倫度訊。廿一歲青年佐治。達拉布。上週因被控與十五歲少女發生性關係。五週前始終未審問。由法官洛杏士處理此案。

洛杏士法官判達拉布無罪。應予釋放。但對達無辜入獄五週則無法補救。

達承認與女發生關係無數次。該女則供稱去年時彼欲嫁與達。但父母不准。因此故意與達發生關係。而致懷孕圖因此而說服其父母，現已生一子。但又改變初衷。不欲與達結婚。並已將子交人收養。

警察提出控告後。達被捕入獄。因無法交保而又無款聘律師。故在獄五週。法官認此女對此事所負之責任。實較達為大。故判達姦淫之罪名不成立。准予釋放。

代辦嬰孩來美 兩人獲判無罪

美聯社柯畔尼電。上訴法庭昨日以四比三票決定。紐約市兩人代辦希臘嬰孩使美國夫妻收養者。未有犯法。上訴法庭乃支持下級法院判案。取消紐約市檢察官之控狀。

據新聞中透露。美國夫妻之欲收養嬰孩者。往訪史古巴及高顯兩人。史古巴乃前任紐約市法官。希臘裔。

此等美國夫妻。在看過嬰孩相片後。答應付款一千五百元至二千八百元。由史古巴及高顯兩人。根據移民法案。辦理嬰孩來美手續。

◯餐館旅館生意出租

架生用具與傢俬齊備。因人力缺乏。有意者請電話 AL 3-2067 洽商。

◯旅館生意出賣

本埠踘路街門牌七百五十三號生意傢俬什物一應在內。如意者請到來面議或電話洽商均由尊便 電話 MU 4-0537

△代柬

本黨社謹訂四月廿二日（即星期日）下午
一時舉行第十週年喬遷紀念典禮特備潔
茗同日下午六時設宴於禮堂恭請
民治黨駐加總支分部
洪門各機關暨各叔父
達權總支社
昆仲嬸姆姊妹賁臨指示禮儀曷勝榮幸
卡城民治黨
達權社同人敬約
Chinese Freemasons, 116-3 RD Ave., E. Calgary, Alta.

◎招人賃舖

本總堂有舖位在于雲埠片打街東。門牌壹式壹號及壹式叁號。招人租賃。如有欲租賃此舖位營業者。請於午后弍時至五時。到本總堂四樓。與文書煥屏商酌為盼。

雲埠黃江夏總堂
文彊學校校董會 同啓
中華民國五十一年四月十六日

△林涀德謝啓

弟舊歲十二月尾。身体抱恙。入醫院療治。蒙醫師陳繼堯。西醫 Dr. Walker 悉心調理。又荷各親友同志親臨慰問。或惠賜鮮花生菓等。情深似海。義薄雲天。殊深銘感。現已痊癒出院。惟遵醫囑在家休養。未克一一登門道謝。希為原諒。 並祝

各位康泰

五睡房屋定銀一千二百五十元

雅潔八房間住宅。客廳，飧廳，大廚房以耐用化學板配鑲。并有小飧枱。自動煤汽煖爐水甑。全部三合土土庫。有車房。取價一萬零五百元。有銀期。電話 Mrs. Brazier, RE 3-8758 洽商。 Gordon M. Thompson Ltd., 564 Howe St. MU 5-0181

◯近喜市定公園

名貴材料全新摩登屋。五十尺濶地。三大睡房。L字形客廳飧廳。廚房石枱洗槽。爐頭風扇。浴室合砌石揩磚仔。走通中巷。全梗木地枱。高土庫。預備娛樂室或睡房。建築家不計成本。平賣價錢壹萬六千九百元。詢問參觀請電話 Mr. Smith AL 5-6272 或 AL 3-7938

◯最合大家庭

東區大屋一間。有睡房四個。大客廳連餐廳。全部土庫，梗木地枱。佔地五十尺濶百弍十尺長。有車房有菓樹。業主急賣。夢權渴葩。取價祗七千九百元。詢問請電話湯羅棠 AL 5-6272 或 HE 3-2385

Rusin Real Estate Ltd., 2485 E Hastings St.
宇信實業有限公司

△周家甜謝啓

弟日前忽染吐血重症。即入醫院。由黃永源醫師悉心治理。幸轉危為安。在院期內。蒙達權社余寡李亨利式位先生。愛蓮公所周開滾兄。老友朱浚裘先生父子。及各位親朋戚友親臨慰問。並惠生菓鮮花。情深似海。義薄雲天。銘感實深。今已痊愈出院。惟遵醫囑 須在家休養。未能登門道謝。希為見諒。

並候 各位康健

◎哀謝

先考諱壬申字兆祺鄧公府君痛於本年弍月廿五日病終於舞城醫院不孝遠居祖國未得親視含殮聞耗遵禮成服一切喪儀深蒙各同鄉代為辦理經於弍月廿八日舉行喪禮扶柩歸土荷蒙各宗世戚友惠贈賻儀花圈或親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤哀子 瑞昆率全体家屬頓首
惠賜芳名 恕不另錄

◎哀謝

先叔鄧春田不幸於本年三月十七日慘遭意外受傷昇入舞城醫院治理葯石無靈於十八日晨八時魂歸天國遺體經於廿壹日入殮舉行喪禮扶柩歸土荷蒙各中西親友惠以賻儀花圈親臨執紼素車送行隆情厚義歿存均感謹致謝忱

姪女 祝雁哀啓
惠賜芳名 恕不另載

◯餐館住屋實業出賣

用具齊備。兼有傢俬。位於本省伙聖轉埠。取價壹萬八千元。與後列洽商。
Walter Dagenais, Box 232, Fort St. John, B.C.

緬省埠仔餐館生意（出賣）

該埠離溫地辟七十咪路。交通便利。每日有兩班巴士來往溫城。加政府在該處建設原子電廠。據查仍須數年方能完成。本店生意向來興旺。有自來去水設備。如有僑梓欲賣斯業者。勿失良機。函商或面議更好。 Eagle Café, P.O. Box 35, Lac du Bonnet, Man.

雲埠達權社紀念鳴謝 ㊀

本支社于民國五十年十一月十弍日舉行第四十三週年紀念慶典叨蒙各埠黨社暨本埠僑團商號及各方友好惠賜賀儀祝詞祝品珍品等等隆情厚禮本社同人等拜領之餘萬二分感謝謹綴數言藉表謝忱

雲埠達權支社啓

其儀芳名恕不稱呼

全加洪門民治黨總支部祝詞
片市魯別黨社 雲埠民治黨支部
黨近黨社 錦碌黨社 卡城黨社
多城達權社 以上每賀金十元祝詞
楊東賢 簡國安 每十五元
林時源李蘭芳仝十五元
李業森 馬 煦 蔣義妹 陳懷春
馮均沾 大振俱樂部 司徒捷予
雷維仔 得利俱樂部 大寧俱樂部
榮發俱樂部 生利俱樂部 馬善允
朱少鳳 周玉生 竹林園酒家
梁少如 陳文彬 關蕙芳 關邦健
新華僑酒樓 楊子順 元利俱樂部
廖仕超 袁奕臣 胡其光 趙榮義
大舘俱樂部 秘書賁路餐館 袁一山
溫祥麟 周新和 新謙樂 鄧有為
周瑞燁 新重慶酒家 喜臨門酒家
馬松安 彭廣年黃燕芳仝 鄭鴻麟
李樹源 鄧子才伉儷 胡彩伉儷
周幹芬 戴劍星 永隆林涀德
何發祥 萬利俱樂部 黎達民陳信和
大安俱樂部 廖田明 金圓餐館
陶陶酒家 金利源 陳福如 岑崇樂
謝梅貞胡大鵬黃潔芳 鄭顯 胡榮忠
大有俱樂部 桃園餐館 林鐵郎
以上每賀金十元
甄錦灼九元五毛 龔自強 馬紹週
每八元 周道金 黃少波 每七元五
關植朝七元 朱榮樞陳國富 林煥棠
林伯強 林時仰 李 祥 林進傑
劉耀騰 鄭忠利 朱由堯 張木生
楊國威 每六元
砵埠民治黨達權社 沙城民治黨
雲埠鐵城崇義總會 每賀金五元祝詞
李乙垣 鄭新旺 馬秀英 黎 抒
黃榮桂 雷 偉 李朗棟 甄炳葵
趙華新 徐子樂 廖勳棠 瑪麗寶號
廖 喜 蔣會可 鄭集聲 鄭新球
周少川 唐 樂 李頌堯 吳傑英
宋 旺 關競豪 關競雄 朱華瑞
羅 銳 陳華萬 雷 容 吳壽頤
胡熙初 甄新合 黃啓珉 黃鴻新
張其祿 李德遇 鄧 庚 宋甘泉
梁文顯 梁玉娟女士 吳悅春
林月嬌 余仁毓 何 培 李美寶
蔣安翹 吳孔維 吳一平 岑兆英
鄭炎才 呂頌韶 劉英石 余 喜
吳錦潤 徐棻英 朱 亮 馮灼煒
雅樂俱樂部 陳月明 陳福華 黃漢文
鄭紀幹 林英鳳 甄槐坤 朱炎榮
朱錫鵬 馬瑞圖 陳應兆 鄭光益
鄭炳權 岑翠娣 蘇光乾 衛積昌
周富可 馬福屏 周永熾 周金水
李炬循 羅 苟 以上每賀金[illegible]元

（待續）

域埠洪門體育會職員

會長 陳錦鍠 副 林鐵郎
書記 甘煥松 副 周桂雄
財政 周伯昌 副 徐演良
外交 鄧子才 副 關祥生
教練主任 唐自璉 副 鄭秋仍 黎寬
馮德權 林信 岑家振
瑞獅主任 鄧子才
球藝 周貴剛 陳錦鍠 黃榮富
文藝 曹恒明 周桂雄 甘煥松
黃有志 馬恒劍 周熾賢
劇務主任 周逸經 副 周伯昌 雷[illegible]耀
核數員 林德義 周本初
議長 黃榮蘭 林國志
監督 陳福如 副 崔社旋 雷善初
顧問 李業森 周逸經 劉淇浩
周朝鎬 林德義
庶務 伍耀沃

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B. C
TEL. MU 5-7712
★承接大小電火工程★
專售及修理各名廠收音機傳眞機留聲機天線電爐雪櫃摩打及家庭電器用具僑胞光顧保證滿意

美寶
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器
摩登時美冷氣捲髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇弍號
電話：MU 壹-壹〇三〇

RMB 氣喘症藥再應世

此乃平衡良好葯方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。南方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此葯之功效。每樽弍元九毛五仙。R. M. B. Laboratory Ltd., 224-718 Granville St., Vancouver 2, B.C.

△積梁聲明啓事

油漆裱花紙專家積梁君。特鄭重聲明。現已退出（J. & P. PAINT SUPPY CO. LTD.）即「姊晏丕漆油有限公司」。現用 JACK'S PAINT SUPPLY CO. LTD. 積氏漆油有限公司。繼續營業。僑胞光顧。極表歡迎。 971 E. 15th Ave., Vancouver, B.C. TR 4-5135

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.
加拿大資路銀行

華人司理李烱康 Charles H. Lee

本銀行在港特設辦事處由亞宗先生（R. A. UTTING）代理專誠為各位回港僑胞服務。

本行僱有全部華裔僱員。以辦理你們有關銀業問題與須求。資路銀行誠懇地。邀請你利用本行各項任務。為利便遠居者。本行設有特別「以郵政辦理銀行業務」手續簡便。你可能開新戶口。同時提支款項。寄往任何指定地方。請勿猶豫。與我們接洽。有關任何銀行業務。我們當必樂意協助可能解決之問題。

最近
加赤在港找換一五四弍寸
美赤在港找換一九七十寸
今日香港滙價每百壹十八元六毛五

◎中國洪門民治黨雲埠支部達權支社通告

為通告事：本黨社經於四月吉日召開全體大會。討論辦理黨社員從新登記註冊事宜。經已決議選出專責人員。由即日起開始辦公。凡我黨員社員。務希遵章前來登記。以便于六月卅日止截前彙集轉呈總支部簽給新證。幸勿延悞為要。切切此佈。

△附登記註冊時間：
下午：由一時起至六時 晚間：由吉時起至十壹時

中國洪門民治黨雲埠支部達權支社同啓
中華民國五十一年四月吉日

◯眞味齋超羣出品
鮮味蠔油臘腸 每磅壹元弍毛五
果汁牛肉乾 每磅五元
辣椒牛肉乾 每磅五元
四安盒庄 八安盒庄同價
寄出外國 通行無阻
招商代理 批發相宜
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
279 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C. MU 1-7023

Sunbeam
White
Enriched Bread

新邊麵麭
美味
新鮮

國醫
惠謙氏
遷址
喜士定東三四壹號 弍樓
電話 MU 2-9335

◯沙省發展市鎮樓業出賣

適合經營飧館。兼有住宿房間。位於豐富農業區市鎮中心地点。主要公路經過。有電力。自來水與水渠。天然煤氣。價錢相宜。銀期亦能相就。與後列洽商 Mrs. Ella L. Jenson Box 307 Kyle, Sask.

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847
每日上午十一時至午夜放映喜市定區名貴影片首次放映權
院址堂皇
座位舒適
銀幕巨型
玲瓏清亮
每逢星期五星期日午夜十二点零一分獻演舞台人戲及放映名片
華友光臨
特表歡迎

益豐茶室
擴充点心茶市
1250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C. MU. 2-1514
本茶室開設以來。叨蒙各界照顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲為擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜壹時止。照顧諸君幸祈留意焉。
中西食譜 星期美点
著名鹽鷄 豉油鷄王
經濟時菜 上湯雲吞
粥粉麵飯 整日供應

△多城達權社實業公債遺失啓事

現查本社葉倫君之多城達權社實業公債第壹叁七號。下落不明。如有本社之社員拾得此公債者。請於四月一日至六月卅日內向本社報告。以便清理該公債之手續。過此期限。無論何人拾得該公債。永遠無効。特此聲明。

一九六二年三月卅一日 多城達權社啓